

25 ans

INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE
Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO)

INFORMATION JURIDIQUE GRATUITE

En personne, par téléphone ou en ligne



**CENTRE D'INFORMATION
JURIDIQUE D'OTTAWA**

OTTAWA LEGAL
INFORMATION CENTRE



85 Albert/Bureau 1400
1-844-343-7462
CentreInfoJuridique.ca



CliquezJustice.ca



Information juridique
claire et accessible
CliquezJustice.ca



MOT DE LA MINISTRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Au nom du ministère des Services sociaux et communautaires, je voudrais saluer toutes les personnes impliquées dans l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa à l'occasion de son 25^e anniversaire.

Permettez-moi de vous adresser mes sincères félicitations et ma profonde reconnaissance pour le soutien indéfectible que votre organisme a apporté aux personnes ayant une déficience intellectuelle au cours de ces 25 dernières années.

Notre gouvernement s'est engagé à bâtir un Ontario plus inclusif, où toute personne ayant une déficience intellectuelle pourra vivre de manière aussi autonome que possible dans sa collectivité.

Meilleurs vœux pour cet anniversaire marquant une étape importante de l'association.



Dre Helena Jaczek
Ministre des Services sociaux et communautaires



Emond Harnden LLP

Félicitations à l'AISO pour son 25^e anniversaire

LES EXPERTS EN DROIT DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI

Depuis sa création en 1987, Emond Harnden est engagé auprès de la communauté francophone et offre l'ensemble de ses services en français. Alors que l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa fête ses 25 ans, nous tenons à exprimer notre fierté d'en être le partenaire, ainsi que de celui de nombreuses organisations francophones à travers le pays.

707, rue Bank, Ottawa (Ontario) K1S 3V1 ■ 1.888.563.7660 ■ www.ehlaw.ca

Services dans les deux langues officielles



MESSAGE DE LA MINISTRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX ET DES SERVICES AUX CONSOmmATEURS ET MINISTRE DÉLÉGUÉE AUX AFFAIRES FRANCOPHONES



Au nom du gouvernement de l'Ontario, je tiens à féliciter l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO) qui célèbre cette année son 25^e anniversaire.

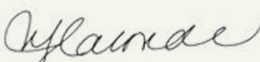
Fondée en 1991, l'AISO a connu de nombreuses transformations au fil des ans pour s'adapter aux besoins de sa clientèle et ce, sans jamais perdre de vue sa mission, soit que chaque personne, si unique soit-elle, puisse prendre la place qui lui appartient et ainsi exercer sa pleine participation sociale.

En favorisant et en facilitant l'inclusion sociale de personnes francophones ayant une déficience intellectuelle, c'est la communauté entière d'Ottawa qui en bénéficie. Bravo à l'AISO et à sa clientèle, qui demeure activement engagée dans notre communauté vibrante.

Les 140 employés de l'AISO font un travail indispensable, et cela est bien connu par les centaines de personnes qui utilisent vos services tous les jours. Vous êtes le seul employeur à offrir des services exclusivement en français dans ce domaine dans la grande région d'Ottawa. La communauté francophone vous remercie pour votre dévouement continu et votre contribution au bien-être de la population d'Ottawa.

Toutes mes félicitations à l'AISO pour ce jalon historique et des succès renouvelés pour les années à venir.

La ministre,



Marie-France Lalonde
Ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs et Ministre déléguée aux Affaires francophones

MOT DE LA CONFÉDÉRATION D'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE ONTARIO

Félicitations pour 25 années passées à *Inspirer des possibilités* pour les francophones d'Ottawa qui vivent avec une déficience intellectuelle ainsi qu'à leurs familles. Grâce à vos efforts à promouvoir et soutenir une communauté inclusive, vous enrichissez non seulement la vie de toutes les personnes que vous soutenez, mais aussi, vous assurez que la ville d'Ottawa devienne un meilleur endroit où vivre. Vous êtes un membre apprécié de la Confédération d'Intégration communautaire Ontario.

Hélène Morin-Chain
Présidente
Intégration communautaire Ontario

Félicitations!

À l'AISO pour ses 25 ans d'action pour l'intégration sociale des résidents dont les résidents de Vanier.

Le CSC Vanier, fier partenaire de l'AISO, offre des services de:

- Counselling
- Développement communautaire
- Emploi
- Services juridiques
- Services à la famille

Bonne continuité à l'AISO!

Centre des services
communautaires Vanier
Vanier Community
Service Centre



www.cscvanier.com

290, rue Dupuis

(613) 744-2892

MADELEINE DUBOIS

LE TEMPS QUI PASSE, LA PASSION QUI RESTE

Quand on aime ce que l'on fait, qu'on y met tout son cœur, que la cause est chère à nos yeux, on ne voit pas le temps passer. Madeleine Dubois en sait quelque chose. En effet, depuis une dizaine d'années, elle s'implique au sein de l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO) dont elle est présidente du Conseil d'administration.

GRATITUDE

Un engagement bénévole des plus valorisants, selon Mme Dubois, côtoyant des membres du personnel, des bénévoles et des partenaires qui travaillent très fort à améliorer la qualité de vie des personnes ayant une déficience intellectuelle.

Ce sont néanmoins les personnes bénéficiant du soutien de l'AISO et leurs familles qui donnent son plein sens à ce travail bénévole. « C'est valorisant de pouvoir appuyer ces personnes, mais c'est surtout ressourçant et rafraîchissant de les côtoyer », nous raconte Mme Dubois, qui a elle-même un frère trisomique qui bénéficie des services de l'AISO depuis une vingtaine d'années.

ÊTRE DE BON CONSEIL

Le rôle du Conseil d'administration est d'assurer la saine gouvernance de l'AISO et des services offerts, de donner la direction à prendre en gardant le cap sur les valeurs prônées. Le Conseil est constitué de 10 personnes élues à l'Assemblée générale.

Ces membres sont des bénévoles et des ambassadeurs naturels; leur travail est énorme et essentiel. « Leur engagement va au-delà des attentes. Ils gèrent de grands projets et exécutent plusieurs tâches de gouvernance, et ce, avec diligence. Ils rendent l'existence de l'AISO possible », souligne fièrement Mme Dubois.

IL ÉTAIT UNE FOIS...

Fondée en 1991, l'Association est désignée sous la *Loi 8 sur les services en français en Ontario* et est la seule organisation à offrir des services exclusivement en français à des personnes ayant une déficience intellectuelle dans toute la province de l'Ontario.

Il y a quelques décennies, les personnes ayant une déficience intellectuelle étaient rarement intégrées dans leurs communautés. Il était même conseillé aux familles de les « placer » en institutions. Aujourd'hui, ces personnes vivent et s'épanouissent dans leur communauté, et ont les mêmes droits que tous les autres citoyens. Un GRAND PAS a été franchi depuis les débuts de l'AISO.

25 CHANDELLES ET QUELQUES SOUHAITS

Des souhaits, Mme Dubois et ses collègues du Conseil d'administration en ont plusieurs. Malgré le chemin parcouru, le constat est le suivant : les besoins des personnes et de leurs familles sont toujours loin d'être comblés, la demande est énorme. Par conséquent, les services offerts par l'AISO sont en constante évolution.

Offrir à la clientèle plus de logements et une plus grande variété, augmenter les possibilités d'emplois et développer un plan de services offrant plus de répit aux parents, de temps d'accompagnement et de soutien, ne sont que quelques-uns des défis à relever. Avec le maintien d'une relation bien tissée avec les élus du gouvernement, des objectifs clairs et une équipe aussi dévouée pilotée avec une présidente aussi passionnée, parions qu'ils y parviendront!

INTÉGRATION
COMMUNAUTAIRE
Association pour l'intégration
sociale d'Ottawa (AISO)

25
ans

PATRICIA DOSTIE

25 ANS... DÉJÀ!



Patricia Dostie est la directrice générale de l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO) depuis les tout débuts. Depuis 25 années bien comptées, Mme Dostie contribue avec tout son cœur à l'amélioration de la qualité de vie des personnes ayant une déficience intellectuelle. Et ce n'est pas fini.

RÊVER GRAND!

« J'ai été témoin des balbutiements de l'AISO. À la suite de l'adoption de la *Loi 8 sur les services en français en Ontario*, des parents se sont mobilisés afin de créer un organisme francophone répondant aux personnes d'Ottawa et des environs vivant avec une déficience intellectuelle. Et ils ont réussi! », raconte Mme Dostie.

Les familles francophones dont un membre vivait avec une déficience intellectuelle et qui avaient besoin de soutien pouvaient enfin recevoir des services, des conseils, et être écoutées en français. Et dès le début de l'AISO, ses 14 employés voyaient grand.

L'AISO AUJOURD'HUI

Actuellement, 140 employés travaillent à l'AISO, dont le budget s'élève à 9,6 millions de dollars. Le ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario (MSSC) finance à 100 % les services offerts par l'organisme. « Ce financement assure la pérennité de l'AISO ainsi que des services durables et récurrents », précise Mme Dostie. Le but ultime de l'équipe est d'offrir des services de qualité répondant aux besoins des personnes ayant une déficience intellectuelle.

UN RÔLE PRIVILÉGIÉ

Pour Mme Dostie, être directrice générale

depuis 25 années est un privilège. « Je me considère comme une rassembleuse, une mobilisatrice auprès de la clientèle ayant une déficience intellectuelle, de leurs familles et des employés. Nous avons toujours à cœur que chaque personne, si unique soit-elle, prenne la place qui lui appartient. »

UNE MISSION DE CHAQUE JOUR

Malgré le fait que l'AISO soit un chef de file dans sa communauté, rien n'est acquis, nous explique Mme Dostie. « Il n'y a pas une journée où nous n'avons pas à défendre des droits, à développer des partenariats avec les centres communautaires, les collèges et universités, les employeurs... Il faut créer et entretenir une offre de service en français, et cela exige de la persévérance. »

ET LES 25 PROCHAINES ANNÉES?

L'un des grands défis de l'AISO est la professionnalisation des intervenants en déficience intellectuelle. La demande s'accroît et il y a un manque d'intervenants. « C'est un travail gratifiant. Attendez-vous à recevoir beaucoup de valorisation! », indique Mme Dostie, souhaitant que ce métier soit reconnu et considéré autant par les jeunes que par les personnes en réorientation de carrière.

Mme Dostie précise qu'il faut continuer à réclamer le financement nécessaire aux personnes ayant une déficience intellectuelle et cela passe par l'engagement du gouvernement. « Je suis très fière de ce que nous avons accompli. Nous voulons garder le même rythme de croisière et continuer à trouver des solutions et des ressources. Je nous souhaite autant de succès pour les 25 prochaines années! ».



CHASSEURS DE TALENTS Recrutement et sélection de personnel

• Cadres • Professionnels • Personnel de bureau

Félicitations! à l'*AISO* pour vos *25* ans

Information : www.clapersonnel.ca • 819 771-0830



Maison Fraternité

242, rue Cantin | Ottawa | Ontario | K1L 6T2
www.maisonfraternite.ca

Organisme fièrement francophone au service de la population franco-ontarienne depuis plus de 53 ans !

Nous offrons le traitement des toxicomanies

Nous offrons des services aux gens de tout âge et à la grandeur de la province.

Félicitations pour vos 25 ans!

Vive la
francophonie
ontarienne !



Musicothérapeute
et enseignante en musique

LE BIEN-ÊTRE PAR LE SON



Élise Benoît, B.Mus MTA

Fière collaboratrice de l'AISO depuis plus de 15 ans

Musicothérapeute accréditée
Se rejoindre à travers la musique
Services offerts dans la région de Gatineau et Ottawa

facebook.com/Élise-Benoît-musicothérapeute
www.elisebenoit.ca

819 777-2241



FAITS SAILLANTS DE L'AISO

ANNÉES	ACTIONS
1991	Avril 1991, création de l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa-Carleton (AISOC).
1992	L'AISO reçoit sa désignation officielle du gouvernement ontarien conformément à la <i>Loi 8 sur les services en français</i>.
1992	L'engagement du MSSC est confirmé en matière de désinstitutionalisation pour 15 francophones du Centre régional Rideau.
1994-1995	- La désinstitutionalisation se concrétise et huit nouvelles personnes francophones sont accueillies dans nos services. - L'AISO compte 38 employés.
1996	- L'AISO offre des services à 58 personnes. - La deuxième phase de désinstitutionalisation vient d'être annoncée par le gouvernement. - Le MSSC présente son livre vert intitulé des « <i>Services au service des gens</i> » (<i>Making services work for people</i>).
1997	L'AISO enclenche sa première campagne de promotion dans l'optique de recruter des membres et faire connaître ses services.
1998	- L'AISO compte trois résidences et procède à l'achat d'une quatrième pour accueillir cinq nouvelles personnes dans le cadre de la phase de désinstitutionalisation. - Ce sont 22 personnes qui vivent en appartement et qui reçoivent l'appui de l'AISO.
2000	Le Service d'expression et de réalisation de l'AISO, qui se voulait alors le premier programme de jour, prend son envol.
2001	Appui à la mise en place de la première <i>Conférence provinciale des auto-intervenants</i>.
2002	Transfert des services de jour d'une autre agence vers l'AISO et émergence du Service de soutien à la participation communautaire.
2005	Le gouvernement de l'Ontario adopte la <i>Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario</i> qui vise à rendre notre province inclusive d'ici l'année 2025.
2006	L'AISO fait l'acquisition d'une salle Snoezelen dans le Service de participation communautaire et est accessible à la communauté grâce à un appui du MSSC.
2007	Début d'une offre de services aux enfants et adolescents ayant un trouble envahissant du développement.
2008	Le gouvernement de l'Ontario adopte la <i>Loi de 2008 sur les Services et soutiens aux personnes ayant une déficience intellectuelle</i>.
2011	- La transformation du réseau de services aux personnes se poursuit. - Uniformisation provinciale de l'accès aux services pour les personnes ayant une déficience intellectuelle par la mise en œuvre des SOPDI. - Intégration des services en emploi de la Coopérative Horizon Emploi inc. Ce sont 47 nouvelles personnes qui viennent joindre les rangs de notre offre de services quotidienne de soutien à l'emploi.
2014	L'AISO poursuit son offre active de services et de développement de services en français à des personnes francophones ayant une déficience intellectuelle, tout en s'informant et en se transformant avec vous!
2016	- L'AISO célèbre ses 25 ans! - L'AISO offre des services à plus de 300 personnes sur une base quotidienne, compte sur l'appui de 140 employés qui unissent leur effort vers l'inclusion sociale de ces personnes.

L'équipe de la pharmacie Brisson est fière de souligner les 25 ans de l'AISO!

La Pharmacie Brisson est une pharmacie communautaire qui offre une panoplie de services. Notre nom est synonyme de service de qualité offert par des professionnels qui ont votre santé à coeur!

Jean Brisson
Pharmacien

Sara Azad
Pharmacienne

**270, rue Dalhousie
Ottawa**
www.pharmaciebrisson.ca

On s'occupe des enfants, des jeunes et des adultes

Depuis 1982, l'Ottawa Rotary Home offre des services de relève aux familles et aux aidants naturels d'Ottawa et des environs dans l'Est de l'Ontario. Nos programmes sont conçus individuellement pour tenir compte des déficiences physiques et des besoins médicaux complexes de nos clients.

The Ottawa Rotary Home
823 Rotary Way
OTTAWA, ON K1T 3W6

613.236.3200
(Région d'Ottawa)
1-877-236-3250
Télec.: 613.822.8778
info@rotaryhome.on.ca
www.rotaryhome.on.ca

Nous aidons les familles à rester fortes et unies... depuis plus de 30 ans.

417 Bus Line Ltd.

613-764-2192

POUR TOUS VOS BESOINS DE TRANSPORT | FOR ALL YOUR TRANSPORTATION NEEDS



MEMBRE FONDATEUR DE L'AISO ET PARENT

POUR L'AMOUR DE CHÉRINE

Lors de l'Assemblée générale annuelle marquant le 25^e anniversaire de l'AISO, Maher Khouzam, membre fondateur et père d'une personne ayant une déficience intellectuelle, a partagé un témoignage émouvant. « L'arrivée d'un enfant change la vie de quiconque... Celle de Chérine, qui a 50 ans aujourd'hui, n'a pas seulement changé notre vie, elle l'a transformée! »

LA VIE... AUTREMENT

Comme toute famille, celle de M. Khouzam a vécu de nombreux défis. L'un d'eux fut la communication avec leur fille Chérine. « Lorsqu'elle avait environ deux ans, j'ai constaté que notre fille ne comprenait pas nos consignes et l'information que nous lui transmettions ». Ayant appris que leur enfant avait une déficience intellectuelle, les Khouzam lui ont prodigué, en plus de tout leur amour, la stimulation dont elle avait besoin.

L'IMPORTANCE DE LA COMMUNICATION

Il y a 25 ans, certaines agences d'Ottawa offraient des services bilingues aux personnes ayant une déficience intellectuelle. Les membres du personnel qui travaillaient avec les enfants ne s'exprimaient pas toujours aisément en français. « Comment voulez-vous que nos enfants puissent les comprendre? », se questionnait alors M. Khouzam.

Le moment déterminant ayant mené à la création de l'AISO est toujours très clair dans la mémoire de M. Khouzam. Alors qu'il participait à une rencontre de parents ayant des enfants avec une déficience intellectuelle, son questionnement sur l'insuffisance de l'offre de services en français a quelque peu ébranlé l'assistance. Les parents francophones présents ont applaudi ce questionnement.

PLUS QU'UNE QUESTION DE LANGUE

« Offrir des services en français n'est pas seulement une question de langue, c'est aussi une notion importante de culture », souligne M. Khouzam. La vision qu'avait le petit groupe de parents francophones divergeait de ce qui leur était proposé. C'est alors qu'ils ont uni leurs efforts pour mettre en œuvre une association qui correspondait à ce qu'ils recherchaient pour leurs enfants et leurs proches.

Deux événements ont été déterminants dans la mise en œuvre de l'AISO : l'arrivée de la *Loi 8 sur les services en français* et la reconnaissance par le ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario de l'organisme à titre d'agence francophone offrant des services en français à des francophones ayant une déficience intellectuelle.



L'AISO, UNE GRANDE FIERTÉ

L'épanouissement de Chérine a toujours été au cœur des préoccupations de M. Khouzam et des membres de sa famille, qui ont été impliqués durant une vingtaine d'années auprès de l'AISO. « Aujourd'hui, quand je regarde ma fille, je me dis que la création de l'AISO a été formidable pour son mieux-être. »

M. Khouzam est heureux et réconforté de voir grandir l'AISO et il est convaincu que nombreuses sont les personnes à partager ce même enthousiasme. « Merci encore à tout un chacun d'avoir su reprendre le flambeau pour poursuivre la route! »



L'AISO, 25 ANS D'HISTOIRE FRANCOPHONE... IMAGINONS L'AVENIR ENSEMBLE!

Photo : Membres de l'équipe de gestion et de soutien administratif de l'AISO.



Coalition des familles francophones d'Ottawa

de personnes avec déficience intellectuelle ou handicap de développement



Nous sommes fiers de souligner le 25^e anniversaire de l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO). Nos félicitations pour votre persévérance et votre dévouement à l'amélioration de la qualité de vie des francophones ayant une déficience intellectuelle.

www.cffo-ottawa.org

Excellence with People for People



OCAPDD / AOCPI
Open Hands

Félicitations pour votre
25^e anniversaire!

229, rue Colonnade sud
Ottawa, Ontario

613 569-8993

www.ocapdd.on.ca



PROJET-PARTAGE

UNE FAMILLE, BEAUCOUP D'AMOUR

Les projets-partage figurent parmi les services offerts et supervisés par l'AISO. Des familles ou personnes-ressources accueillent chez elles des personnes ayant une déficience intellectuelle, avec qui elles partagent leur quotidien.

Les conseillers de l'AISO collaborent avec les personnes-ressources des projets-partage et assurent un suivi auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle hébergées dans ces milieux de vie.

HISTOIRE D'UN SOIR

Dans la mi-vingtaine, Roxanne Gilbert travaillait dans un centre pour les personnes ayant une déficience intellectuelle. Son époux, Jocelyn, s'impliquait à l'occasion au même centre. C'est là que le couple a connu Pierre.

Un jour, ce dernier est arrivé au centre en mentionnant qu'il devait trouver un nouveau projet-partage. Le soir même, M^{me} Gilbert a glissé l'idée à son époux et, d'un commun accord, ils ont décidé d'accueillir Pierre pour une période d'essai de trois mois. Vingt-sept ans plus tard, Pierre vit toujours avec la famille!

L'ARRIVÉE DE MICHEL ET DE GUY

Quatre ans plus tard, M^{me} Gilbert eut vent que Michel, qui fréquentait le même centre de jour que Pierre, cherchait à son tour un domicile. Sachant que Pierre et Michel s'appréciaient mutuellement, M^{me} Gilbert et son époux ont décidé d'accueillir aussi Michel.

Mis à part le fait que Pierre soit un partisan des Canadiens de Montréal et Michel des Sénateurs d'Ottawa, ils s'entendent toujours à merveille. Guy, qui s'est joint à la famille il y a trois ans, est également un partisan des Sénateurs.

UNE FAMILLE UNIE

M^{me} Gilbert et son époux ont une fille et un garçon âgés aujourd'hui de 16 et de 18 ans. Tous ont grandi ensemble dans l'amour, l'entraide et l'acceptation mutuelle. « Pierre, Michel et Guy sont des membres de notre famille. Nous prendrons soin d'eux tant que nous le pourrons. Et ils le savent », renchérit M^{me} Gilbert.

Au quotidien, chacun respecte une routine. Pierre, Michel et Guy fréquentent le centre de jour où travaille M^{me} Gilbert. À la maison, ils s'impliquent dans les tâches et ils participent à la vie familiale au même titre que les autres membres de la famille.

LA GRANDE SATISFACTION

Pour M. et M^{me} Gilbert, la plus grande satisfaction est de pouvoir offrir aux personnes ayant une déficience intellectuelle la stabilité, la sécurité et beaucoup d'amour; ce sont des facteurs importants dans leur vie.

Devenir un projet-partage exige et génère beaucoup d'amour. Il faut aussi s'assurer que la ou les personnes accueillies sont compatibles avec les autres membres de votre famille. Et

M^{me} Gilbert de conclure : « Quand vous arrivez à la maison, vous devez sentir que ces personnes font partie de votre vie, que c'est votre famille. Tout simplement! »



**COURS D'HIVER
DEUX CAMPUS
ARTOTTAWA.CA**

CENTRE-VILLE 613 241 7471
CAMPUS D'ORLÉAN 613 580 2765

**OSA
EAO** OTTAWA SCHOOL OF ART
ÉCOLE D'ART D'OTTAWA

COLDAIR INC.
Service de réfrigération, climatisation et chauffage commercial.

«Félicitations pour votre 25^e anniversaire!

*Nous sommes fiers de pouvoir vous épauler
dans l'accomplissement de votre
rôle au sein de notre communauté.»*

**coldairinc.ca
613 744-0999**

**25-5350 rue Canotek
Ottawa, ON, K1J 9E2**

**Félicitations à l'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa (AISO)
pour leur 25^e anniversaire!**

Nous sommes heureux
de compter l'AISO parmi
nos partenaires dans la
région d'Ottawa

SCS

**Coordination des services
pour les personnes ayant une déficience intellectuelle
Service Coordination
For People with Developmental Disabilities**

Pour en savoir plus au sujet de Coordination des services
visitez **www.scsottawa.on.ca**



MÉLANIE ET PATRICK

UNIS POUR LA VIE

Il y a 25 ans, Mélanie et Patrick Bélanger voyaient le jour à quelques minutes d'intervalle. Après neuf mois de « cohabitation », la grande aventure de la vie débutait. Les jumeaux semblaient en bonne santé.

LE VERDICT

Le réflexe normal de tout parent de jumeaux est de comparer leur développement. Mme et M. Bélanger n'ont pas fait exception à la règle. Et leurs observations se sont rapidement transformées en inquiétudes.

Quand Mélanie s'est mise à marcher et à parler, Patrick n'a pas suivi la parade. Avec les années, son écart de développement s'est accentué. À son entrée à l'école, et à la suite de plusieurs tests effectués au Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario (CHEO), le verdict est tombé : déficience intellectuelle et autisme.

LA VIE DE FAMILLE

Il y a une dizaine d'années, la mère de Patrick, de Mélanie et de Stéphane (leur grand frère) a reçu un diagnostic

de sclérose en plaques. C'est à ce moment, et avec l'aide exceptionnelle de l'AISO, que Patrick a pu emménager dans une des résidences de l'AISO, où il vit depuis.

Les Bélanger soupent ensemble tous les deux dimanches. Mélanie va chercher Patrick et toute la famille se rassemble autour d'un bon repas. C'est la routine et Patrick y tient.

LA COMMUNICATION - UN LIEN UNIQUE

Depuis leur jeune âge, Mélanie et Patrick se comprennent et conservent une belle complicité. Enfant, Mélanie arrivait souvent à décoder, telle une interprète, ce que Patrick essayait de dire aux autres!

Mais la plus belle preuve d'amour se retrouve souvent dans les simples gestes du quotidien. Parfois, Patrick s'ennuie de sa jumelle et le manifeste en répétant sans cesse « Patata, Patata », le prénom qu'il lui a toujours attribué. Alors, un intervenant téléphonique à Mélanie et les jumeaux jasant quelques instants. Des moments qui valent tout l'or du monde...

INTÉGRATION
COMMUNAUTAIRE
Association pour l'intégration
sociale d'Ottawa (AISO)

25
ans



SERVICE DE SOUTIEN À L'EMPLOI

BEACON LITE : FIER EMPLOYEUR

Par son service de soutien à l'emploi, l'AISO vise à intégrer sur le marché du travail, les personnes francophones ayant une déficience intellectuelle en tenant compte de leurs besoins, de leurs habilités et de leurs préférences. L'approche est axée sur la personne. Cette dernière est appelée à participer dans sa démarche d'intégration en emploi, à choisir ce qui lui convient et à cumuler des succès grâce à l'expérience de travail. Les conseillers appuient la personne et l'employeur dans toutes les étapes de la démarche.

10 ANS DE COLLABORATION

M. Luc Lemay est propriétaire de l'entreprise ottavienne Beacon Lite depuis cinq ans, mais il évolue dans le milieu des affaires depuis 43 ans. Beacon Lite produit, gère et installe de la signalisation pour la sécurité routière, sur les chantiers de construction et lors d'événements en plein air.

Il y a dix ans, cherchant à contribuer à la société, le propriétaire du moment eut l'idée de collaborer avec l'AISO et prendre sous son aile « d'employeur » des personnes ayant une déficience intellectuelle. Cette précieuse collaboration se poursuit depuis l'arrivée de M. Lemay et celui-ci en est très fier.

LUC ET GABRIEL

Le travail chez Beacon Lite est majoritairement saisonnier. Cette année, Gabriel, qui est dans la mi-vingtaine, est de retour pour sa quatrième saison. Il aime son environnement de travail, ses collègues et ses tâches.

« De tous les employés que j'ai embauchés depuis une quarantaine d'années, sans ou avec une déficience intellectuelle, Gabriel est de loin le meilleur pour faire les vidanges d'huile et le graissage des véhicules. Il est attentionné et il prend son travail à cœur », confie M. Lemay. Lorsque Gabriel a terminé ses tâches, il s'informe rapidement s'il y a d'autres tâches qu'il pourrait exécuter; il est proactif.

Luc, approchant la quarantaine, est plus timide et en est à sa première saison chez Beacon Lite. Il travaille également avec minutie et apprend rapidement. « Il suffit de lui montrer une nouvelle tâche et nous sommes assurés qu'elle sera bien exécutée. Luc est fier de son travail », souligne M. Lemay.

TRAVAIL VALORISANT, ÉQUIPE VALORISANTE

Les tâches attribuées sont habituellement des tâches répétitives, varient régulièrement et sont valorisantes. « Parfois, Luc ou Gabriel ont une question; notre équipe est à leur écoute et est prête à répondre. Ils font partie de la "gang"! Parfois, nous commandons de la pizza et il arrive que Gabriel soit parti chercher des pièces... Nous l'attendons », renchérit M. Lemay.

L'expérience est positive autant pour M. Lemay et son équipe que pour Luc et Gabriel. M. Lemay encourage volontiers d'autres employeurs à tenter l'expérience. Les conseillers de l'AISO sont présents tout au cours de l'expérience et sont d'excellents guides.

Deloitte.

25 ans, ça se fête
en grand !

Félicitations à l'AISO pour son engagement continu auprès de la communauté locale.

www.deloitte.ca



ValorisPR.ca
1 800 675.6168

Félicitations
à l'occasion du
25^e anniversaire
de l'Association
pour l'intégration
sociale d'Ottawa!



LE PHÉNIX
au-delà du handicap | 30
ans

Le Phénix aspire à une société inclusive et accessible qui valorise les personnes en situation de handicap et leur donne les moyens d'y participer pleinement.

Le Phénix Expert-conseil en accessibilité
1 866 775-7001 / lephenix.ca

« Appel à l'action ! Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait »

Financé par :





EMPLOYÉE

DAME DE CŒUR

En choisissant de faire carrière à l'AISO, les intervenantes peuvent aider les personnes ayant une déficience intellectuelle à poursuivre leurs rêves et à mener une vie bien remplie. Le conseiller accompagne et soutient la personne et sa famille, en plus de collaborer avec des membres de l'entourage de la personne afin de favoriser son plein épanouissement et son inclusion au sein de sa communauté.



science intellectuelle est un gage de beaucoup d'amour en retour. « Je travaille avec des personnes âgées entre 25 ans et 76 ans. Et peu importe leur âge, elles ont beaucoup de reconnaissance, d'amour... Et elles apprécient chaque instant. »

Au quotidien, les tâches de conseiller consistent à planifier, à soutenir et accompagner, à favoriser l'autonomie, ainsi qu'à promouvoir et protéger les droits de la personne ayant une déficience intellectuelle. Tout cela s'effectue dans le cadre d'une routine bien organisée comportant, entre autres, des activités sociales, des tâches, discussions et activités d'apprentissage. Selon Mme Jean-Baptiste, « voir les personnes s'épanouir est le meilleur des salaires; chaque journée que je passe avec elles laisse un heureux souvenir. »

MÉTIER DE CŒUR

Pour ceux et celles qui se demandent s'ils ont les aptitudes nécessaires pour pratiquer ce métier, voici ce que Mme Jean-Baptiste a constaté au fil des ans : « Il faut du vouloir. Le plus grand défi est de communiquer avec les personnes que nous côtoyons. Il faut également de la patience, de l'écoute, aimer encourager les autres, apprécier le travail d'équipe et savoir respecter les choix d'autrui. »

Comme Mme Jean-Baptiste le dit si bien, « c'est un métier de cœur; il faut être prêt à être un pilier pour les personnes que nous accompagnons. »

L'AMOUR DU MÉTIER

Guirlène Jean-Baptiste a fait ce choix il y a 18 ans. Dans le cadre de ses études à la Cité collégiale (aujourd'hui La Cité), elle a fait un stage d'intégration à l'AISO. Elle y a aimé l'atmosphère chaleureuse, de même que l'équipe... Et elle n'est jamais partie! Ce stage l'a amenée à développer des techniques et des stratégies lui permettant d'accompagner les personnes ayant des besoins spéciaux. « J'aime aider les gens et travailler avec les personnes ayant une déficience intellectuelle. J'ai envie d'avancer plus que jamais dans cette carrière! »

Mme Jean-Baptiste a toujours beaucoup de respect pour l'équipe de l'AISO; elle apprécie l'ouverture et la bienveillance des gens qu'elle y côtoie. Elle souscrit entièrement à la philosophie axée sur la valorisation des rôles sociaux prônée par l'AISO pour les personnes qui reçoivent des services.

DONNER ET RECEVOIR

Pour Mme Jean-Baptiste, œuvrer auprès des personnes qui ont une défi-



LIGNE D'INFORMATION JURIDIQUE EN FRANÇAIS

1 877 500-4508

C'EST SIMPLE, GRATUIT ET CONFIDENTIEL!

BESOIN D'UN CONSEIL JURIDIQUE SOMMAIRE EN FRANÇAIS DANS LES DOMAINES SUIVANTS ?



- Logement
- Immigration
- Aide sociale et prestations aux personnes handicapées
- Discrimination
- Victimes d'actes criminels
- Procurations
- Normes d'emploi

APPELEZ-NOUS !

1 877 500-4508



Centre des services
communautaires Vanier
Vanier Community
Service Centre

